



203161

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach
GETRAG S.P.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7154974 / 07.06.2018
Purch. ord. no.: 5500039990
Purch. ord. Date: 27.10.2017
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30020804 / 02.11.2017
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
01 Serie
Person in charge: GETRAG Sonstige
Tel. no. / Fax:

loading station: 14248

Delivery note

Weights (gross/net)
Gross weight 247,915 KG Net weight 219,915 KG

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2501440235 Speed Gear 1st cpl Customer article number: 2501440235Position17	135 PC	219,915 KG
900001	TBA-500086 Kunststoffpalette f. Crossshipments D2	1 PC	8 KG
900002	TBA-500078 EPP-Packaging LT1	9 PC	18 KG
900003	TBA-500085 Abschlussdeckel A0806 mit EPP-Inlay	1 PC	3 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Rosenberg

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.getrag.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: GETRAG
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Dr. Stephan Weng
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRES DE FF 604

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:220085

08.06.2018-11:43

Page 01.2

VENDOR -PLANT: 0003
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665UNLOADING POINT: 14248
STORAGE LOCATION:
POINT OF CONSPTN:GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse
D-74749 ROSENBERGGETRAG S.P.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNOSHIPPING TYPE: Truck (Custome
CARRIER: SCHWEITZER GMB
-NUMBER:
SHPMT-GRS WEIGHT: 11.797

DN-NO	REF.NO. -CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO. -VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST				MAX. NO. -NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT
7154972	2506445135	160	PC	S/	Output Shaft 1	5500039990
08.06.2018	2506445135				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -		X	160	TBA-500086	
	P: 8 -		X	0	TBA-500082	
203159	P: 1 -		X	0	TBA-500085	5008238262
7154973	2506445535	640	PC	S/	Output Shaft 2	5500039990
08.06.2018	2506445535				GETRAG Sonstige	
010	P: 4 -		X	160	TBA-500086	
	P: 4 -		X	0	TBA-500085	
203160	P: 32 -		X	0	TBA-500082	5008238278
7154974	2501440235	135	PC	S/	Speed Gear 1st cpl	5500039990
25.06.2018	2501440235				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -		X	135	TBA-500086	
	P: 9 -		X	0	TBA-500078	
203161	P: 1 -		X	0	TBA-500085	5008238288
7154975	2501441835	720	PC	S/	Speed Gear 5th cpl	5500039990
18.06.2018	2501441835				GETRAG Sonstige	
010	P: 2 -		X	360	TBA-500086	
	P: 24 -		X	0	TBA-500080	
203162	P: 2 -		X	0	TBA-500085	5008238290
7155112	2501440735	270	PC	S/	Double Gear 2nd/rev cpl	5500039990
11.06.2018	2501440735				GETRAG Sonstige	
010	P: 2 -		X	135	TBA-500086	
	P: 18 -		X	0	TBA-500078	
203163	P: 2 -		X	0	TBA-500085	5008238293
7155113	2501441035	675	PC	S/	Speed gear 3rd	5500039990
11.06.2018	2501441035				GETRAG Sonstige	
010	P: 5 -		X	135	TBA-500086	
	P: 5 -		X	0	TBA-500085	
203164	P: 45 -		X	0	TBA-500078	5008238296

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

(1) Versender/Lieferant GETRAG B.V. & Co. KG Hermann-Hagenmeyer-Strasse 74749 Rosenberg (5) Beladestelle G003 / GETRAG RO (8) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer 220085		(3) Empfänger (4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur SPEDITIONS-AUFTRAG (6) Datum 08.06.2018 (7) Relations-Nr. (9) Versandspediteur (10) Spediteur-Nr. 91001723 SCHWEITZER GMBH & CO. INTERN. SPEDITION KG CARL-BENZ-STRASSE 23 71634 LUDWIGSBURG Telefon 07141/2451-0 Fax (13) Bordero-/Ladefliste-Nr.							
(11) Empfänger (12) Kunden-Nr. 30005665 GETRAG S.P.A. C/O SCHWEITZER LOGISTK PLANT MODUGNO VIA DEI CICLAMINI 4 I-70026 MODUGNO		(14) Anliefer-/Abloadestelle 14248 (15) Versendervermerk fuer den Versandspediteur (16) Eintreff-Datum (17) Eintreff-Zeit							
(18) Zeichen und Nr., Lieferschein-Nr.	(19) Anzahl	(20) Verpackung	(21) SF (22) Inhalt	(23) Ladem.- gewicht kg	(24) Bruttogewicht kg				
7154965 ✓	0006		2501440735	168	1.259				
7154966 ✓	0001		2501441035	28	224				
7154967 ✓	0003		2501441435	102	1.001				
7154968 ✓	0003		2501442035	88	592				
7154969 ✓	0008		2501442400	224	1.129				
7154970 ✓	0003		2506443535	83	458				
7154971 ✓	0006		2506444335	175	828				
7154972 ✓	0001		2506445135	28	358				
(25) Summe: 0057		(26) Rauminhalt cdm/Lademeter 0 CD3		Summen (27) 1632	(28) 11.798				
(29) Gefahrgut-Klassifikation		(30) Gefahrgut-Bezeichnung							
(31) Frankatur Frei Frachtführ	(32) Warenwert für SVS/RVS EUR	(33) Transportversicherung vom Spediteur zu decken mit EUR		(34) Versender-Nachnahme EUR					
(35) Anlagen (43) Uebnahmebestaetigung des Fahrers obige Sendung vollstaendig und in ordnungsgemaessem Zustand uebernommen. Datum Uhrzeit Unterschrift		(36) Auftrags-Nr. Kunde 5500039990 (37) Kontierung (38) Transportmittel-Nr. (39) LKW-Code (40) Versandart LKW Kunde (41) Abrechnungs- (42) Empfangsbestaetigung des Warenempfängers: obige Sendung vollstaendig und in ordnungsgemaessem Zustand erhalten. Firmenstempel/Unterschrift <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 50%;">(44) Die Sendung enthält Euro-Flach-Pal.(FP)</td> <td style="width: 50%;">davon getauscht Euro-Flach-Pal.(FP)</td> </tr> <tr> <td>Euro-Gitter-Pal.(GP)</td> <td>Euro-Gitter-Pal.(GP)</td> </tr> </table>				(44) Die Sendung enthält Euro-Flach-Pal.(FP)	davon getauscht Euro-Flach-Pal.(FP)	Euro-Gitter-Pal.(GP)	Euro-Gitter-Pal.(GP)
(44) Die Sendung enthält Euro-Flach-Pal.(FP)	davon getauscht Euro-Flach-Pal.(FP)								
Euro-Gitter-Pal.(GP)	Euro-Gitter-Pal.(GP)								

(02) Lieferanten-Nr.

(08) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer

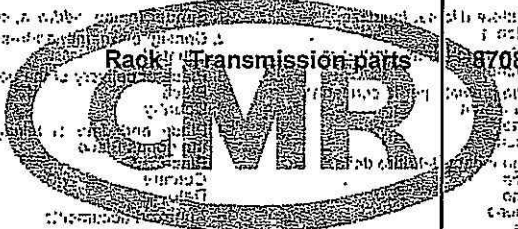


Warenempfänger

(18) Zeichen und Nr., Lieferschein-Nr.	(19) Anzahl	(20) Verpackung	(21) SF	(22) Inhalt	(23) Ladem.- gewicht kg	(24) Bruttogewicht kg
7154973 ✓	0004			2506445535	110	1.152
7154974 ✓	0001			2501440235	28	248
7154975 ✓	0002			2501441835	58	397
7155112 ✓	0002			2501440735	56	420
7155113 ✓	0005			2501441035	140	1.121
7155114 ✓	0001			2501441435	34	334
7155115 ✓	0003			2501442400	84	423
7155116 ✓	0003			2506444335	88	414
7155118 ✓	0005			2506445535	138	1.440

weiß = Exemplar für Auftragsgeber blanc = Exemplaire pour commissionaire wit = Exemplaar voor lastgever blanco = Exemplare per commissionario white = Copy for orderer lvisd = Exemplar for ordergiver
rosa = Exemplar für Absender rosa = Exemplaire de l'expéditeur rosa = Exemplar voor afzender rosa = Exemplar per mittente rosa = Exemplar for sender
blau = Exemplar für Empfänger blau = Exemplaire du destinataire blau = Exemplar voor geadresseerde blau = Exemplar per destinataro blau = Copy for addressee
grün = Exemplar für Frachtführer grün = Exemplaire du transporteur grün = Exemplar voor vervoerder verde = Exemplare per trasportatore green = Copy for carrier grön = Exemplar for belorder

1 Expéditeur (Nom, adresse, pays) GETRAG Getriebe- und Zahnradfabrik Hermann Hagenmeyer GmbH & Co KG Hermann Hagenmeyer Strasse 74749 Rosenberg		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international du marchandises par route (CMR).	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) GETRAG S.P.A. C/O Schweitzer Logistik Plant Modugno Via Dei Ciclamini I-70026 MODUGNO		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & CO. Intern. Sped. KG Carl-Benz-Str. 23 71634 Ludwigsburg Telefon 08165 6176-11	
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Or/Lieu Modugno Land/Pays Italien 08/06/2018 unloading point 14248		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur successifs (nom, adresse, pays)	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Or/Lieu Rosenberg Land/Pays Germany Datum/Date 08/06/2018		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.	
5 Begleitende Dokumente Documents annexés SHPMT. REF. NO 220085			

6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros SHPMT. REF. NO 220085	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 57	8 Art der Verpackung Mode d'emballage PACKING	9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Rack Transmission parts	10 Statistikkennzeichen No. statistique 87084050	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 11.798	12 Umfang in m³ Cubage m³
						
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sonderanweisungen Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières	14 Rückstellung Remboursement		19 zu zahlen vom Frachtführer A payer par le transporteur		20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières	
15 Frachtführerangabe Prescription d'affranchissement		21 Abgabeort Lieu de remise		22 Abgabetermin Date de remise		23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)
24 Empfängerangabe Prescription de destination		25 Empfängerort Lieu de destination		26 Empfängertag Date de destination		27 Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire)

28 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Indications pour la détermination de la distance		29 Paletten-Absender - Expéditeur des palettes		30 Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes	
Art:	Anzahl:	Art:	Anzahl:	Art:	Anzahl:
Euro-Palette		Euro-Palette		Euro-Palette	
Glitterbox-Palette		Glitterbox-Palette		Glitterbox-Palette	
Einfach-Palette		Einfach-Palette		Einfach-Palette	
31 Vertragspartner des Frachtführers Partenaire du transporteur		32 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature		33 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift Confirmation du chauffeur/Date/Signature	
Kfz	LB-SC 1640				
Anhänger	LB-SC 624				
Benutzte Gan.-Nr.		☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT			

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.
Die mit fett gedruckten Untereinheiten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.
1-15 einschließlich
21-22
Telefax 0211/8801544 E-Mail wlf@verkehrsverlag-fischer.de
st-Nr 13109 - Verkehrs-Verlag J. Fischer, Paulusstr. 1 - 40237 Düsseldorf - Telefon 0211/40237
Auszufüllen durch den Verantwortlichen des Absenders.
A remplir par le destinataire du transporteur.



Seit über ...

50
JahreLudwigsburg, 08.06.2018
Seite 1 von 1**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-004933 vom 08.06.2018



18-004933

1 Absender / Expéditeur GETRAG W3 HERMANN HAGENMEYER STR. 1 74749 ROSENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (CMR).				
2 Empfänger / Destataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 11.06.2018 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu ROSENBERG Land / Pays Deutschland Datum / Date 08.06.2018 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No. 1	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis 57	12 Art der Verpackung Mode d'emballage COLLI	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 11.798	15 Umfang cbm
Summe: Total		57,00 COLLI		11.798,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription de franchise unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières				
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhänger Fahrer						
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 18-004933 empfangen am Réception des marchandises le GETRAG SPA I-70026 MODUGNO Datum / Date				
20 GETRAG W3 D-74749 ROSENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire		

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540800
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5408 00
SWIFT: DRESDEFF604